



## EDUKACJA PACJENTÓW I OPIEKUNÓW

# Przygotowanie do kolonoskopii z użyciem zestawu do przygotowania jelit Sutab®

Te informacje pomogą przygotować się do kolonoskopii z użyciem zestawu do przygotowania jelit Sutab. Lekarz wypisze pacjentowi receptę na ten zestaw.

Należy ściśle przestrzegać podanych zaleceń dotyczących stosowania leku. W razie pytań lub obaw należy skontaktować się z gabinetem lekarskim.

## Informacje o kolonoskopii

Kolonoskopia jest badaniem wnętrza jelita grubego. Jest wykonywana przez gastroenterologa. Gastroenterolog to lekarz specjalizujący się w leczeniu problemów z układem trawiennym. Tacy lekarze są również nazywani specjalistami GI.

Gastroenterolog przy użyciu kolonoskopu ogląda wnętrze jelita grubego pacjenta. Kolonoskop to elastyczna rurka zakończona kamerą. Obraz z kamery jest wyświetlany na monitorze wideo.

Podczas zabiegu gastroenterolog może:

- wykonać biopsję (pobrać niewielkie próbki tkanek) do badania w kierunku obecności komórek nowotworowych;
- usunąć polipa (narośl na tkance);
- wykonać zdjęcia wnętrza jelita grubego.

Jelito grube musi zostać opróżnione przed kolonoskopią. W przypadku obecności stolca w jelicie grubym gastroenterolog może nie być w stanie

dostrzec polipów lub innych problemów związanych z jelitem grubym. W takim przypadku konieczne może być wykonanie kolejnej kolonoskopii.

Przed rozpoczęciem kolonoskopii pacjentowi zostanie podane znieczulenie. Znieczulenie to lek, który usypia pacjenta na czas zabiegu.

## Informacje o przygotowaniu jelit z użyciem środka Sutab

Sutab to lek podzielony na dawki, stosowany w celu opróżnienia jelit przed kolonoskopią. Lek jest podawany w 2 dawkach.

Środek Sutab będzie podzielony na 2 dawki. Każda dawka leku Sutab składa się z 12 tabletek. Zestaw zawiera również pusty pojemnik na wodę o pojemności 473 ml (16 uncji).

Tabletki mogą powodować wzdęcie brzucha lub uczucie dyskomfortu. Podczas przyjmowania tabletek pacjent może również odczuwać nudności (uczucie potrzeby wymiotowania), rozdęcia lub skurcze. W takiej sytuacji należy zwolnić lub wstrzymać picie wody. Wodę można ponownie pić po ustąpieniu tych objawów.

W przypadku pojawienia się bólu brzucha lub wymiotów należy skontaktować się z lekarzem. Uczucie dyskomfortu podczas przyjmowania tabletek jest normalne, ale ból nie powinien występować.

## Co należy zrobić tydzień przed zabiegiem

### Zapytaj o leki

Przed zabiegiem może być konieczne przerwanie przyjmowania niektórych leków. Lekarz może zalecić również przyjmowanie leków w innej dawce niż zwykle. Pacjent powinien porozmawiać z lekarzem o przyjmowaniu leków przed zabiegiem. Nie należy zmieniać sposobu przyjmowania leków bez wcześniejszej konsultacji z lekarzem.

W tej sekcji podajemy kilka przykładowych leków, ale nie jest to pełna lista. Należy poinformować zespół ds. opieki o wszystkich przyjmowanych lekach dostępnych na receptę i bez recepty oraz o suplementach diety. Lek na receptę to lek, który można uzyskać tylko na podstawie recepty wystawionej przez

lekarza. Lek dostępny bez recepty można kupić w aptece bez recepty.



Ważne jest, aby w dniach poprzedzających zabieg, przyjmować leki i suplementy diety w odpowiedni sposób. W przeciwnym razie konieczne może być przełożenie zabiegu.

## Antykoagulanty (leki przeciwzakrzepowe)

Leki przeciwzakrzepowe wpływają na krzepliwość krwi. Jeśli pacjent przyjmuje leki przeciwzakrzepowe, powinien skonsultować się z przepisującym je lekarzem, aby ustalić, co należy zrobić przed zabiegiem.

Oto kilka przykładowych leków rozrzedzających krew. Są również inne leki tego typu, dlatego należy poinformować zespół ds. opieki o wszystkich przyjmowanych lekach. **Nie należy przerywać przyjmowania leków przeciwzakrzepowych bez wcześniejszej konsultacji z członkiem zespołu ds. opieki.**

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Apiksaban (Eliquis®)</li><li>• Aspiryna</li><li>• Celokoksyb (Celebrex®)</li><li>• Cilostazol (Pletal®)</li><li>• Klopidoogrel (Plavix®)</li><li>• Dabigatran (Pradaxa®)</li><li>• Dalteparin (Fragmin®)</li><li>• Dipirydamol (Persantine®)</li><li>• Edoksaban (Savaysa®)</li><li>• Enoksaparyna (Lovenox®)</li><li>• Fondaparynuks (Arixtra®)</li><li>• Zastrzyk z heparyny</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Meloksykam (Mobic®)</li><li>• Niesteroidowe leki przeciwzapalne (NLPZ), takie jak ibuprofen (Advil®, Motrin®) i naproksen (Aleve®)</li><li>• Pentoksyfilina (Trental®)</li><li>• Prasugrel (Effient®)</li><li>• Rywaroksaban (Xarelto®)</li><li>• Sulfasalazyna (Azulfidine®, Sulfazine®)</li><li>• Tikagrelor (Brilinta®)</li><li>• Tinzaparyna (Innohep®)</li><li>• Warfaryna (Jantoven®, Coumadin®)</li></ul> |
|--|--|

## Leki na cukrzycę

U osób przyjmujących insulinę lub inne leki przeciwcukrzycowe konieczna może być zmiana dawki leku. Należy zapytać lekarza przepisującego leki przeciwcukrzycowe, co zrobić dzień przed oraz rano w dniu zabiegu.

Dzień przed i w dniu zabiegu nie należy przyjmować następujących leków:

- Metformina, np. Glucophage® lub Glumetza®
- Leki zawierające meforminę, np. Janumet®

## Leki odchudzające GLP-1

Ważne: jeśli pacjent przyjmuje lek GLP-1, należy poinformować o tym lekarza. Przed operacją lub zabiegiem konieczne będzie przestrzeganie specjalnych zaleceń dotyczących jedzenia i picia. Postępowanie zgodnie z tymi zaleceniami jest bardzo ważne. W przeciwnym razie operacja lub zabieg mogą zostać opóźnione lub odwołane.

- Na dzień przed operacją lub zabiegiem należy stosować bezbarwną dietę płynną. Nie należy spożywać żadnych stałych pokarmów. Więcej informacji podano w artykule *Clear Liquid Diet* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet)).
- Należy przestać pić 8 godzin przed czasem przybycia. Po tym czasie nie należy jeść ani pić niczego, włącznie z bezbarwnymi płynami. Można jedynie popić leki niewielką ilością wody.

Więcej informacji można znaleźć w artykule *Eating and Drinking Before Your Surgery or Procedure When Taking GLP-1 Medicines* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines)).

Oto przykładowe leki GLP-1. Są również inne leki tego typu, dlatego należy poinformować zespół ds. opieki o wszystkich przyjmowanych lekach. Czasami te leki są przepisywane w celu leczenia cukrzycy lub innych schorzeń. Zdarza się również, że są przepisywane w celu obniżenia masy ciała.

- Semaglutyd (Wegovy®, Ozempic®, Rybelsus®)
- Dulaglutyd (Trulicity®)

- Tirzepatyd (Zepbound®, Mounjaro®)
- Liraglutyd (Saxenda®, Victoza®)

## W razie potrzeby należy uzyskać zgodę lekarza

Przed zabiegiem konieczne może być uzyskanie zgody. Zgoda jest pismem, które mówi, że pacjent może bezpiecznie poddać się zabiegowi. Gabinet

lekarski MSK musi otrzymać zgodę co najmniej 1 dzień przed zabiegiem.

## **Zgoda dotycząca pacjenta z wszczepionym automatycznym kardiowerterem-defibrylatorem (AICD)**

Pacjent powinien poinformować lekarza MSK, jeśli ma wszczepiony AICD. W takiej sytuacji konieczne będzie uzyskanie zgody kardiologa.

## **Zgody w przypadku innych objawów**

Zgoda lekarza będzie również potrzebna, jeżeli w ostatnich 6 tygodniach pacjent miał dowolne z następujących objawów:

- Ból w klatce piersiowej
- Nowe lub nasilające się problemy z oddychaniem
- Omdlenia

## **Zorganizowanie powrotu do domu**

Po zabiegu musisz skorzystać z pomocy odpowiedzialnego opiekuna, który zabierze Cię do domu. Odpowiedzialny opiekun to ktoś, kto może pomóc Ci w bezpiecznym powrocie do domu. Ta osoba powinna mieć możliwość skontaktowania się z zespołem opieki zdrowotnej w razie jakichkolwiek wątpliwości. Pamiętaj, aby to zaplanować przed datą zabiegu.

Jeśli nie masz odpowiedzialnego opiekuna, z którym możesz wrócić do domu, zadzwoń do jednej z poniższych agencji. Ich pracownik pomoże Ci dotrzeć do domu. Za tę usługę pobierana jest opłata, a pacjent musi zapewnić sobie transport. Można skorzystać z usług taxi lub przewozów samochodowych, jednak nadal pacjentowi musi towarzyszyć odpowiedzialny opiekun.

### **Agencje w Nowym Jorku**

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

### **Agencje w New Jersey**

Caring People: 877-227-4649

## **Suplementy**

Pacjent powinien kupić zestaw do przygotowania jelit Sutab. Można go nabyć w

lokalnej aptece. Lekarz wypisze pacjentowi receptę na ten zestaw.

## **Bezbarwne płyny**

Pacjent musi również kupić bezbarwne płyny (płyny, które są przezroczyste). Płyny te należy przyjmować w czasie diety płynnej na dzień przed zabiegiem. Dobrym wyborem są napoje sportowe, np. Gatorade® lub Powerade®. Pomagają one zastąpić elektrolity utracone podczas przygotowywania się do zabiegu.

W tabeli „Dieta płynna” w tym artykule można znaleźć dodatkowe przykłady bezbarwnych płynów.

Nie należy kupować czerwonych, fioletowych lub pomarańczowych płynów. Jeśli pacjent choruje na cukrzycę, powinien zaopatrzyć się w bezbarwne płyny bez cukru.

## **Dodatkowe środki w razie potrzeby**

Pacjent powinien zakupić dodatkowe środki, jeżeli odpowiedź na którekolwiek (co najmniej 1) z poniższych pytań jest twierdząca:

1. Czy pacjent ma skłonności do zaparć (problemów z wypróżnianiem) lub wypróżnia się rzadziej niż 3 razy w tygodniu?
2. Czy pacjent przyjmuje leki narkotyczne (opiodowe)? W razie wątpliwości należy zapytać lekarza. Leki opiodowe obejmują:
  - fentanyl (Duragesic®, Subsys®),
  - morfinę (DepoDur®, Duramorph®),
  - hydrokodon (Vicodin®),
  - oksykodon (Oxycontin®, Percocet®).
3. Czy w przeszłości pacjent miał kolonoskopię z niewłaściwym przygotowaniem (stolcem w jelicie)?

Jeżeli na którekolwiek z pytań została udzielona odpowiedź twierdząca, konieczny może być zakup środka MiraLAX®. Można kupić opakowanie zawierające 10 saszetek (po 17 gramów) lub pojemnik zawierający 119 gramów

proszku. W razie pytań należy skontaktować się z gastroenterologiem.

Konieczne będzie również zaopatrzenie się w dodatkowe płyny w celu realizacji pełnej płynnej diety. Informacje o rodzajach płynów, które należy przyjmować, można znaleźć w części „Co zrobić 2 dni przed kolonoskopią?”.

## **Co należy zrobić 5 dni przed zabiegiem**

### **Zaprzestań przyjmowania suplementów z żelazem**

W przypadku suplementacji żelazem należy przerwać przyjmowanie suplementów 5 dni przed procedurą. Suplementy zawierające żelazo mogą powodować zmianę koloru stolca. To może utrudnić ocenę stanu jelita grubego.

# Co należy zrobić 3 dni przed zabiegiem

## Należy stosować dietę niskobłonnikową

3 dni przed kolonoskopią należy rozpocząć stosowanie diety o niskiej zawartości błonnika. W tym czasie nie należy spożywać:

- surowych (niegotowanych) owoców i warzyw;
- pełnoziarnistej kukurydzy, w tym kukurydzy konserwowej;
- produktów pełnoziarnistych, np. płatków owsianych, brązowego ryżu, quinoi czy też chleba pszennego;
- nasion, takich jak mak lub sezam;
- orzechów.

Należy postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w artykule *Low-Fiber Diet* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/low-fiber-diet](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/low-fiber-diet)).

## Rozmowa z pielęgniarką endoskopową

Pielęgniarka endoskopowa zadzwoni do pacjenta 3 dni przed zabiegiem między 8:00 a 18:00. Podczas rozmowy pielęgniarka:

- Przedstawi instrukcje zawarte w tym przewodniku.
- Zada pytania dotyczące historii choroby.
- Dokona przeglądu leków i powie, które z nich należy zażyć rano w dniu zabiegu.

W polu poniżej należy zapisać swoje leki.

---

---

---

Pacjent powinien poinformować pielęgniarkę endoskopową, że lekarz zalecił przygotowanie z użyciem środka Sutab.

# Co należy zrobić 2 dni przed zabiegiem

Należy stosować dietę niskobłonnikową, chyba że:

- pacjent ma często zaparcia;
- pacjent przyjmuje leki narkotyczne;
- pacjent miał w przeszłości kolonoskopię z niewłaściwym przygotowaniem.

Jeżeli którykolwiek z powyższych punktów dotyczy pacjenta, należy przerwać dietę niskobłonnikową. Następnie należy stosować się do tych zaleceń:

- Przyjmować 1 dawkę (17 gramów) MiraLAX 3 razy dziennie:
  - jedną dawkę podczas śniadania,
  - jedną dawkę podczas lunchu,
  - jedną dawkę podczas obiadu.
- Za każdym razem należy zmieszać 1 dawkę z ok. 240 ml (8 uncji) wody. Można przyjmować po jednej dawce do śniadania, obiadu i kolacji.
- Należy stosować pełną dietę płynną. Pełne płyny różnią się od bezbarwnych płynów. Na pełnej diecie płynnej pacjent może spożywać następujące produkty:
  - Jogurt (bez kawałków owoców)
  - Soki owocowe bez miąższu
  - Zupy kremowe, które zostały odcedzone, aby nie było w nich kawałków warzyw
  - Suplementy diety
  - Lody i sorbety owocowe. Nie mogą one zawierać kawałków owoców, orzechów, masy karmelowej ani masła orzechowego

# Co należy zrobić dzień przed zabiegiem

Dzień przed zabiegiem nie należy już spożywać żadnych posiłków.

## Należy stosować pełną dietę płynną

Na dzień przed zabiegiem należy stosować dietę płynną. Dieta złożona z bezbarwnych płynów obejmuje tylko płyny, które są przezroczyste.

Przykładowe płyny można znaleźć w tabeli „Bezbarwna dieta płynna”.

W czasie stosowania diety płynnej złożonej z bezbarwnych płynów:

- Nie należy spożywać żadnych stałych pokarmów.
- Nie należy pić niczego czerwonego, fioletowego ani pomarańczowego.
- Należy starać się pić przynajmniej 1 (o pojemności 250 ml lub 8 uncji) szklankę bezbarwnego płynu co godzinę.
- Należy pić różne rodzaje bezbarwnych płynów. Nie należy ograniczać się do picia wody, kawy i herbaty. Pomoże to zapewnić wystarczającą ilość kalorii. To ważny element przygotowań do kolonoskopii.
- W przypadku cukrzycy należy pić tylko bezbarwne płyny bez dodatku cukru i często mierzyć poziom cukru we krwi. Lekarz może odpowiedzieć na wszelkie dodatkowe pytania.

Bezbarwna dieta płynna		
	Zalecane	Niezalecane
Zupy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czysty rosół, bulion i consommé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wszelkie produkty zawierające kawałki żywności lub przyprawy.</li> </ul>
Słodycze	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Galaretki, np. Jell-O®</li> <li>• Lody aromatyzowane</li> <li>• Twarde cukierki, np. Life Savers®, landrynki cytrynowe i miętówki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cokolwiek czerwonego, fioletowego lub pomarańczowego.</li> <li>• Inne słodycze.</li> </ul>
Napoje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czyste soki owocowe, np. lemoniada, sok jabłkowy, sok z białej żurawiny lub sok z białych winogron.</li> <li>• Napoje gazowane, np. piwo imbirowe, 7UP®, Sprite® lub woda sodowa.</li> <li>• Napoje sportowe, np. Gatorade® lub Powerade®.</li> <li>• Kawa i herbata bez mleka i śmietanki.</li> <li>• Woda, w tym gazowana i smakowa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cokolwiek czerwonego, fioletowego lub pomarańczowego. Obejmuje to wszelkie czerwone, fioletowe lub pomarańczowe soki, napoje gazowane i napoje sportowe.</li> <li>• Soki owocowe z miąższem</li> <li>• Nektary</li> <li>• Smoothie lub koktajle</li> <li>• Mleko, śmietana i inne produkty mleczne.</li> <li>• Mleko orzechowe, mleko roślinne, zabielać beznabiałowe i inne alternatywy dla produktów mlecznych.</li> <li>• Napoje alkoholowe.</li> </ul>

## Zapisz godzinę zabiegu

W dniu poprzedzającym zabieg po południu (po godz. 12) z pacjentem skontaktuje się nasz pracownik. Jeśli zabieg jest zaplanowany na poniedziałek, personel skontaktuje się w piątek przed zabiegiem.

Pracownik poinformuje, o której godzinie należy zgłosić się do szpitala na zabieg. Przypomni również, dokąd należy się udać. Jeśli nikt nie skontaktuje się do godz. 19:00, należy zadzwonić pod numer 212-639-5014.

## Poniżej należy zapisać datę i godzinę wizyty:

Data zabiegu: \_\_\_\_\_

Planowany czas przybycia: \_\_\_\_\_

W razie konieczności odwołania zabiegu należy zadzwonić do biura planowania zabiegów gastroenterologicznych pod numerem 212-639-5020.

## **Rozpoczęcie przygotowania jelit z użyciem środka Sutab**

Sutab jest podawany w 2 dawkach (12 tabletek). Tabletki mogą powodować wzdęcie brzucha lub uczucie dyskomfortu. Podczas przyjmowania tabletek pacjent może również odczuwać nudności (uczucie potrzeby wymiotowania), rozdęcia lub skurcze. W takiej sytuacji należy zwolnić lub wstrzymać picie wody. Wodę można ponownie pić po ustąpieniu tych objawów.

W przypadku pojawienia się bólu brzucha lub wymiotów należy skontaktować się z lekarzem. **Uczucie dyskomfortu podczas przyjmowania tabletek jest normalne, ale ból nie powinien występować.**

Należy przyjąć 1. dawkę około godz. 16:00 w dniu poprzedzającym zabieg. Pacjent powinien przestrzegać godziny 16:00 bez względu na planowany czas przybycia na zabieg. Należy postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w części „Przyjmowanie środka Sutab do przygotowania jelit” na końcu tego artykułu.

W przypadku planowanego przybycia o godz. 12:00 (w południe) należy rozpocząć przyjmowanie 2. dawki o godz. 23:00 w przeddzień zabiegu.

# Co należy zrobić w dniu zabiegu

W przypadku planowanego przybycia do szpitala o godz. 12:00 (w południe) lub później należy przyjąć 2. dawkę rano w dniu zabiegu. Pacjent powinien pominąć ten krok w przypadku planowanego przybycia w południe lub wcześniej i ukończenia przyjmowania 2. dawki poprzedniego wieczoru.



Czas rozpoczęcia przyjmowania 2. dawki środka do przygotowania jelit Sutab zależy od planowanego czasu przybycia. Zalecamy zapoznanie się z sekcją „Pory przyjmowania poszczególnych dawek środka Sutab do przygotowania jelit” na końcu tego artykułu. Wskazano w niej czas rozpoczęcia przyjmowania 2. dawki i zakończenie picia płynów w zależności od zaplanowanego czasu przybycia.

Picie 1,5 l (48 uncji) wody należy zakończyć co najmniej 4 godziny przed kolonoskopią.

Do 4 godzin przed planowaną godziną przybycia można pić czyste płyny. Należy przestać pić nie później niż 4 godziny przed planowanym czasem przybycia.

Nie należy nic jeść do czasu zakończenia zabiegu.

## O czym należy pamiętać

- Należy przyjmować tylko te leki, które zostały zalecone rano w dniu kolonoskopii. Należy przyjmować je, popijając kilkoma łykami wody, nie później niż 2 godziny przed przybyciem do szpitala.
- Zamiast soczewek kontaktowych należy założyć okulary.
- Nie należy używać balsamu, kremu, perfum, nakładać makijażu, używać pudru ani wody kolońskiej.
- Należy zdjąć wszelką biżuterię, w tym kolczyki na ciele.
- Cenne przedmioty należy zostawić w domu, jeśli nie są niezbędne. Są to m.in. karty kredytowe, gotówka i biżuteria.

## Co należy zabrać ze sobą

- Kartę identyfikacyjną w przypadku korzystania z AICD, gdy karta nie jest jeszcze uwzględniona w kartotece szpitalnej.
- Inhalator ratunkowy (np. albuterol na astmę), jeśli pacjent takiego używa.
- Etui na okulary, jeżeli pacjent je nosi.
- Formularz pełnomocnictwa do spraw opieki zdrowotnej, jeśli pacjent go wypełnił.

## Gdzie należy się udać

Zabieg kolonoskopii odbędzie się w jednym z tych miejsc:

### David H. Koch Center

530 E. 74<sup>th</sup> St.

New York, NY 10021

Należy pojechać windą na 8. piętro.

### Endoscopy Suite at Memorial Hospital (główny szpital MSK)

1275 York Ave. (między ulicami East 67<sup>th</sup> a East 68<sup>th</sup>)

New York, NY 10065

Należy pojechać windą B na 2. piętro. Skręcić w prawo i wejść do oddziału endoskopii/dziennego oddziału chirurgicznego przez szklane drzwi.

### MSK Monmouth

480 Red Hill Rd.

Middletown, NJ 07748

Informacje na temat dojazdu i parkingu we wszystkich placówkach MSK można uzyskać na stronie [www.msk.org/parking](http://www.msk.org/parking).

## Czego można spodziewać się po przybyciu

Wielu pracowników poprosi pacjenta o podanie i przeliterowanie imienia i nazwiska oraz daty urodzenia. Służy to celom bezpieczeństwa. Osoby o takich samych lub podobnych nazwiskach mogą mieć zabiegi tego samego dnia.

Kiedy nadejdzie pora zabiegu kolonoskopii, pacjent otrzyma szpitalną koszulę i antypoślizgowe skarpetki.

## **Spotkanie z pielęgniarką**

Przed zabiegiem pacjent spotka się z pielęgniarką. Należy ją poinformować o dawkach leków przyjętych po północy (godz. 0.00) oraz o godzinie ich zażycia. Należy pamiętać o uwzględnieniu leków na receptę oraz środków dostępnych bez recepty, plastrów i kremów.

Pielęgniarka może wprowadzić kaniulę dożylną (wenflon) w jedną z żył pacjenta, zwykle w dłoni lub ramieniu. Jeśli pielęgniarka nie wprowadzi wenflonu, zrobi to anestezjolog w gabinecie zabiegowym.

## **Spotkanie z gastroenterologiem**

Przed zabiegiem kolonoskopii pacjent porozmawia z gastroenterologiem. Lekarz omówi zabieg i odpowie na pytania pacjenta.

## **Spotkanie z anestezjologiem**

Pacjent spotka się również z anestezjologiem. Anestezjolog jest lekarzem przeszkolonym w zakresie znieczulenia. Poda pacjentowi znieczulenie podczas zabiegu. Ponadto anestezjolog:

- Omówi z pacjentem historię jego choroby.
- Zapyta, czy w przeszłości pacjent miał jakiegokolwiek problemy związane ze znieczuleniem. Problemy te obejmują nudności (uczucie potrzeby wymiotowania) lub ból.
- Porozmawia z pacjentem o jego komforcie i bezpieczeństwie w trakcie zabiegu.
- Porozmawia z pacjentem o rodzaju znieczulenia, które zostanie podane.
- Odpowie na wszelkie pytania dotyczące znieczulenia.

## **W gabinecie zabiegowym**

Członek personelu zabierze pacjenta do gabinetu zabiegowego, gdy nadejdzie czas kolonoskopii. Pacjent zostanie podłączony do urządzeń w celu

monitorowania pracy serca, oddechu i ciśnienia krwi. Pacjentowi zostanie podany tlen przez cienką rurkę umieszczoną poniżej nosa.

Należy położyć się na lewym boku ze zgiętymi kolanami. Znieczulenie zostanie podane przez kroplówkę, co spowoduje zaśnięcie.

Po zaśnięciu pacjenta gastroenterolog przeprowadzi kolonoskopię. Zabieg trwa zazwyczaj około 40 do 60 minut.

## **Co należy zrobić po zabiegu**

### **Na oddziale wybudzeniowym (PACU)**

Po wybudzeniu po zabiegu pacjent będzie przebywać na oddziale wybudzeniowym. Pielęgniarka będzie monitorować pracę serca, oddech i ciśnienie krwi. Po wybudzeniu pacjent może odczuwać wzdęcia i skurcze żołądka. Jest to normalne i ustępuje zwykle w ciągu 15 minut po oddaniu gazów.

Przed opuszczeniem szpitala pielęgniarka usunie wenflon. Zespół ds. opieki zdecyduje, kiedy pacjent będzie mógł bezpiecznie wrócić do domu. Pacjent powinien skorzystać z pomocy odpowiedzialnego opiekuna, który będzie towarzyszył mu w drodze do domu.

### **W domu**

- Po zabiegu pacjent może spożywać normalne jedzenie, o ile lekarz nie przekaze innych zaleceń.
- Nie należy pić alkoholu przez 24 godziny po zabiegu.
- Do wykonywania zwykłych czynności można powrócić 24 godziny po zabiegu.

Jeśli przeprowadzono biopsję, może wystąpić niewielkie krwawienie z odbytu. Nie powinno pojawić się więcej niż kilka kropli krwi. Krwawienie powinno ustąpić w ciągu 24 godzin po zabiegu.

Po kolonoskopii normalne jest, że wypróżnienia są nieregularne lub inne niż zwykle. Może to trwać do tygodnia po zabiegu.

# Kiedy należy zwrócić się po pomoc do lekarza?

W następujących przypadkach należy skontaktować się z lekarzem:

- Utrzymuje się gorączka co najmniej 38,3°C (101°F)
- Bardzo silny ból brzucha
- Wymioty
- Uczucie twardego brzucha
- Osłabienie, omdlenia lub nudności po kolonoskopii
- Krwawienie z odbytu trwa dłużej niż 24 godziny
- Krwawienie z odbytu występuje między wypróżnieniami
- Obfite krwawienie z odbytu

## Dane kontaktowe

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości należy porozmawiać z którymś z członków zespołu opieki zdrowotnej. Kontakt jest możliwy od poniedziałku do piątku w godzinach od 9:00 do 17:00. Po godzinie 17:00, w weekendy i święta, należy dzwonić pod numer 212-639-2000. Prosić dyżurnego gastroenterologa.

## Przyjmowanie środka Sutab do przygotowania jelit

Każdą dawkę środka Sutab do przygotowania jelit należy przyjmować, wykonując następujące czynności:

1. Otwórz 1 pojemnik (12 tabletek) środka Sutab do przygotowania jelit.
2. Napełnij pusty pojemnik na wodę 2 szklankami (ok. 500 ml lub 16 uncji) wody do linii napełnienia.
3. Połknij 1 tabletkę, popijając ją łykiem wody co 1-2 minuty. Wypij całą wodę (ok. 500 ml, 16 uncji). Przyjmij wszystkie 12 tabletek i wypij całą wodę (ok. 500 ml, 16 uncji) w ciągu 20 minut.

- Godzinę po wykonaniu czynności opisanych w punkcie 3 ponownie napełnij pusty pojemnik na wodę ok. 500 ml (16 uncjami) wody. Wypij całe 500 ml (16 uncji) wody w ciągu 30 minut.
- 30 minut po wykonaniu czynności opisanych w punkcie 4 ponownie napełnij pusty pojemnik na wodę ok. 500 ml (16 uncjami) wody. Wypij całe 500 ml (16 uncji) wody w ciągu 30 minut.

## **Pory przyjmowania poszczególnych dawek środka Sutab do przygotowania jelit**

### **1. dawka**

Należy przyjąć 1. dawkę około godz. 16:00 w dniu poprzedzającym zabieg. Pacjent powinien przestrzegać godziny 16:00 bez względu na planowany czas przybycia na zabieg.

Postępuj zgodnie z zaleceniami podanymi w części „Przyjmowanie środka Sutab do przygotowania jelit”.

### **Dawka 2**

Czas rozpoczęcia przyjmowania 2. dawki środka do przygotowania jelit Sutab zależy od planowanego czasu przybycia.

- W przypadku planowanego przybycia przed godz. 12:00 (w południe) należy rozpocząć przyjmowanie 2. dawki o godz. 23:00 w przeddzień zabiegu.
- W przypadku planowanego przybycia do szpitala o godz. 12:00 (w południe) lub później należy rozpocząć przyjmowanie 2. dawki w dniu zabiegu.

Postępuj zgodnie z zaleceniami podanymi powyżej.

Picie 1,5 l (48 uncji) wody należy zakończyć co najmniej 4 godziny przed kolonoskopią.

Do 4 godzin przed planowaną godziną przybycia można pić czyste płyny. Należy przestać pić nie później niż 4 godziny przed planowanym czasem przybycia.

Ta tabela pomoże w określeniu, kiedy należy rozpocząć picie 2. dawki środka Sutab. Odczytywanie tabeli:

- Znajdź planowany czas przybycia w kolumnie po lewej stronie.
- W tym samym wierszu w kolumnie środkowej znajdź czas rozpoczęcia przyjmowania 2. dawki środka Sutab.
- W tym samym wierszu w kolumnie po prawej stronie znajdź czas zakończenia picia wszelkich płynów.

Planowany czas przybycia	Czas rozpoczęcia przyjmowania 2. dawki Sutab	Czas zakończenia picia wszelkich płynów
Przed godz. 12:00 (południe)	Godz. 23:00 w noc poprzedzającą zabieg	4 godz. przed planowanym czasem przybycia
12:00 (południe)	5:00	8:00
13:00	6:00	9:00
14:00	7:00	10:00
15:00	8:00	11:00
16:00	9:00	12:00 (południe)
17:00	10:00	13:00
18:00	11:00	14:00

Jeżeli planowany czas przybycia do szpitala nie jest pełną godzinę, należy dodać wartość minut (15, 30 lub 45) do godziny podanej w tabeli. Przykładowo:

- Jeżeli planowany czas przybycia to godz. 12:15:
  - Rozpocznij przyjmowanie dawki 2 o godz. 5:15
  - Zakończ picie płynów przed godz. 8:15
- Jeżeli planowany czas przybycia to godz. 12:30:
  - Rozpocznij przyjmowanie dawki 2 o godz. 5:30
  - Zakończ picie płynów przed godz. 8:30
- Jeżeli planowany czas przybycia to godz. 12:45:
  - Rozpocznij przyjmowanie dawki 2 o godz. 5:45
  - Zakończ picie płynów przed godz. 8:45

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe), by przeszukać naszą wirtualną bibliotekę.

How To Get Ready for Your Colonoscopy Using Sutab® Bowel Prep Kit - Last updated on May 21, 2026

Wszelkie prawa posiadane i zastrzeżone przez Memorial Sloan Kettering Cancer Center